

עופרה חזה / שיר הפריחה (1979)

מילים : אסי דיין

לחן : צביקה פיק

I have no patience אין לי ראש

friend ידיד

hoping that שתקוה ש

Faraj: photography shop in Tel Aviv פרגי

advertising newlyweds in the sunset

to tear קורעת, לקרוע

to sail מפליגה, להפליג

clogs קבוקים

I feel like בא לי

nonsense שטויות

to shout לצעוק

arithmetics, calculation, check חשבון

newspaper עיתון

permanent סלסיל נצחי

instead of במקום

wall קירות, קיר

אין לי ראש למילים ארוכות

ואתה מין מילה ארוכה שפזאת.

צ'או ידידי וד"ש לחייד,

בתקוה שתבין את הפריחה.

השמש של פרגי קורעת את הים,

ואני מפליגה בתוך הקבוקים.

לאן שיקחו האורות אני שם,

עם הלך, הליפסטיק ושאר דאוו'ין.

כי בא לי לרקוד ובא לי שטויות

בא לי לצחוק ולא בא לי עלייד

בא לי בנמים ובא לי בלילות

בא לי לצעוק: "אני פריחה."

אני שלא עושה חשבון,

וג'ינס בסטייל שכתוב בעיתון.

סלסיל נצחי בשערות,

ופוסטרים במקום קירות.

רוצה לאהוב כמו בסרטים,

סרטים, סרט movie
חתיך hunk
ממריא, להמריא to take off
מסתתר, להסתתר to hide
לדוגמא exemplary
כיוון direction

חתיך שביבא באנגלית וצבעים.
COME ON BABY המטוס מחכה,

ועוד חלום שלי ממריא לו ובוכה.

כי בא לי לרקוד ...

פעם כשהיה לי זמן להיות גדולה,

פעם תיגמר המסיבה.

כי בסוף כל פריחה מסתתר שיכון קטן

בעל לדוגמא ואף כיווני עשן.

כי בא לי לרקוד ...



<http://www.youtube.com/watch?v=tUm3HMDsWg4>